

## **ACCESS para estudiantes que están aprendiendo inglés:**



### **Preguntas frecuentes para padres o tutores legales**

#### **¿Qué es ACCESS para estudiantes que están aprendiendo inglés?**

ACCESS para estudiantes que están aprendiendo inglés es una prueba de destrezas en el idioma. La prueba es producida por una organización no lucrativa llamada WIDA, que funciona en la Universidad de Wisconsin. ACCESS mide en los estudiantes el entendimiento y el uso del inglés académico en las cuatro áreas de lenguaje: comprensión auditiva, habla, lectura y escritura.

#### **¿Por qué participa mi hijo en la prueba ACCESS?**

Su hijo está aprendiendo inglés, por lo tanto, está en el proceso de aprender el inglés académico. ACCESS contribuye a que usted, su hijo y los maestros de su hijo sepan qué tan rápidamente está aprendiendo y qué tipos de apoyo lo beneficiarán mejor. Por ejemplo, si un estudiante obtuvo buenas calificaciones en todas las áreas excepto escritura, un maestro no dudaría en dedicarle más tiempo a trabajar en las destrezas de escritura del estudiante.

La ley de derechos civiles de los Estados Unidos protege a quienes están aprendiendo inglés y les garantiza y apoya escolar efectivo en el idioma inglés. Hay leyes federales y estatales en materia de educación que exigen pruebas anuales sobre competencia en el idioma inglés porque dichas pruebas ayudan a garantizar que se cubran las necesidades de los estudiantes a fin de que puedan aprender inglés tan rápidamente como sea posible.

#### **¿Cuánto tiempo le tomará a mi hijo lograr la competencia académica en el idioma inglés?**

Por lo general, lograr la competencia en el inglés académico toma de cuatro a siete años. Los niños que comienzan a aprender el inglés cuando son más jóvenes tienden a aprender más rápidamente que los de mayor edad. Puede que se necesite un poco más de tiempo si un niño ha tenido interrupciones en su educación o tiene alguna discapacidad de aprendizaje. Algunos padres piensan que hablar con su hijo solamente en inglés lo ayudará a aprender más rápidamente; sin embargo, de hecho, los niños que hablan y leen bien en su idioma materno aprenden inglés más fácilmente y obtienen mejores resultados escolares en general. También son importantes la cantidad y la calidad del apoyo que un estudiante recibe en la escuela. Pregunte en su escuela de qué manera brindan apoyo a su hijo. Las escuelas valoran la opinión de los padres y colaborarán con ellos para desarrollar el mejor programa educativo para sus hijos.

Asegúrese de que su hijo comprenda que, en la prueba ACCESS para estudiantes que están aprendiendo inglés, nadie es aprobado ni reprobado. La calificación de un estudiante es una

medición de dónde se encuentra en su camino hacia la competencia en el idioma. No es una medición de la inteligencia del estudiante.

### **¿Participar en la prueba ACCESS implica algún riesgo para los estudiantes?**

No, no hay ningún riesgo. Quizás las familias de los estudiantes que están aprendiendo inglés se preocupen porque agencias federales, como las autoridades de inmigración y aduana estadounidense (ICE), puedan acceder a los expedientes de los estudiantes. Por lo general, las escuelas se consideran “zonas sensibles”, tales como una iglesia o un hospital, y los funcionarios de ICE no toman medidas contra inmigrantes indocumentados en la escuela. Sin embargo, para su mayor tranquilidad, recuerde que, si su hijo participa en la prueba ACCESS, usted no tiene la obligación de informar a la escuela sobre el estatus migratorio del estudiante ni sobre el estatus de ningún miembro de la familia. Todos los niños que viven en los Estados Unidos tienen derecho a concurrir a la escuela, independientemente del estatus migratorio.

No se permite a las escuelas desalentar la inscripción de niños inmigrantes indocumentados al hacer preguntas sobre su estatus migratorio, al rechazar la inscripción de niños con certificados de nacimiento en el extranjero ni al impedir la inscripción de niños cuyos padres rehúsan entregar sus números de Seguro Social o información sobre su raza o grupo étnico.

Si tiene cualquier pregunta sobre este aviso, le invitamos a comunicarse con April Perkins, especialista en inglés para hablantes de otros idiomas, teléfono (207)624-6627, correo electrónico [april.perkins@maine.gov](mailto:april.perkins@maine.gov).